

**Maria Lovisa Marttalan**

Suomessa, Parhalahdella, tammi-kuun 5 p. 1918. Lähinnä häntä suremaan jäivät kaksi tytärtä Suomessa ja kaksi poikaa ja minä tässä maassa, sekä paljon muita sukulaisia ja tuttavuuksia.

FANNI MARTTALA, Seattle, Wash.

Oi äitini rakas, en nähnyt sua enään ennenkuin saavutti iki-levon, rauhan.

**Konttoritöihin tottunut henkilö saa paikan Raivaajan New Yorkin konttorissa**

Tavallisesta vasta-alkavasta apulaisesta ei nyt ole kysynnys. Entinen liikkeenhoitaja siirtyä etupäässä uutistenkirjottajaksi eli toimistutyöhön ja hänen tilalleen on nyt saatava toinen henkilö. Tässä ei kunninkaan ole kysynnys varsinaisen liikkeenhoitajan paikan täyttämiseksi, sillä työjako toimitetaan vasta sitten kun nähdään minkälaisia hakijoita ilmaantuu. Entiset henkilöt tulevat edelleenkin olemaan konttorin palveluksessa, joten työjärjestys on mahdollinen miten tahansa. Välttävää englanninkielen taito olisi suotava. Entinen kokemus ja yleensä tarkkaavaisuus ja huolellisuus ovat tärkeimmät vaatimukset. Ainoastaan sosialistipuolueen jäsenet tulevat huomioon otetuiksi. Entisten henkilöiden palkka on nykyään \$23.00 viikolta.

Hakemukset palkkaavaatimukseen lähettävätkin sisälle ennen toukokuun 15 p:nä, osoitteella: SUOM. SOS. KUSTANNUS-YHTIÖN JOHTOKUNTA, Box 468, Fitchburg, Mass.

**Maata myytävänä**

42 eekkeriä hyvää maata myyn huokeilla maksuehdolla. Maa sijaitsee supisuomalaisessa kylässä, kaunitien varrella ja lähellä koulua. Maalla on buonetta, niin että voi muuttaa vaikka heti asumaan. Tarkempia tietoja saa osoitteella: (29) Chas. Berg, Box 64, McMurray, Wash.

**Uudistakaa tilauksenne ajoissa ettei lakkautusta lehden lähettämisesä tule tapahtumaan!**

**HALUTAAN TIETOJA**

Ollisiko yhtään tuttua tai tuntematonta työtä tai poikaa tämän lehden lukiakunnassa, joka haluaisi heittää Kodisojen poikaa kirjjeillä. Osoite olisi: Kustaa Victor Saarinen, 84 Seneca St., Box 65, Seattle, Wash.

**Miehiä halutaan**

HALUTAAN miehiä tekemään laivan juuria (Ship Knees). Palkka 4 dollaria, 8 tunnin työ, poortia saa lähiseudun farmareilta. John Annonen, R. F. D., Box 99, Winlock, Wash.

veitikka". Tämä kuuluisa juoni kaikenlaisine hullunkurisine temppeuneen on tapahtunut Pariisissa ja on se erittäin hauska ja mukaansa tempaava kappale alusta loppuun asti. Esirippu nousee kello 8. Pitääpää tuota "Veitikka" mennä katsomaan! Vesipoika.

**CALIFORNIA**

**BERKELEY.**

**Satavuotisjuhla.** Harvoinpa köyhälistöllä on satavuotismuistojuhla. Sen taistelu on melkein samanlaista vuodesta vuoteen; milloin kiristetympää, epätoivoista, milloin vähän valoisempaa ja toiveikkaampaa. Mutta yhä vaan alussa vielä aina ollaan heikommalla puolella. Köyhälistön lopulliseen voittoon nähden onkin työmme vielä valmistelu, järjestymistä, tiedon levittämistä yhä laajempiin työläispiireihin. Yhteiskunnallisen vallankumouksaattien juurruttaminen työväenluokan jäseniin on työmme tärkein puoli. Tästä meidän, koko maailman työväen, satavuotismuistojuhlaakin johtuu. Toukokuun 5 p. tulee kuluneeksi sata vuotta siitä, kun syntyi mies, joka uhrasi koko elämänsä työn köyhälistön hyväksi luomalla työväelle luokkataistelun perusteet ja ohjelman pääpiirteet.

Yhdistetty vappujuhla ja Karl Marxin 100-vuotista syntymäpäivä juhlaa vietetään Berkeleyyn osaston toimesta Toveri-talulla toukok. 5 p., kello 7 iltalla. — A. V.

Toveri Welling valkokaartilaisen vankina. New Yorkin uutistoimistosta ilmoitetaan, että toveri Yrjö Welling, eräälle newyorkilaiselle toverille saapuneen kirjeen mukaan, on Vaasan vankilassa valkokaartilaisen vankina.

Toveri Welling lähti viime keväänä New Yorkista perheensä juo. Lähempiä tietoja vangitsemisesta puuttuu. — Raiv.

**KENKIEN KORJAUSLIKE**

Adam Karjala  
432 First St., Raymond, Wash.

**RAYMONDILAISET HUOM.**

• Älkää unhattako käydä Michaelsonin tupakka- ja pallohuoneeseen, kun tarvitsette tupakkaa.  
• makeisia, miesten vaatevarorokkia, rihkamaa, suomalaisia kirjallisuutta y. m., eli haluatte tilata puoluelehtiä.  
• A. T. Michaelson,  
• Puhelin 138-J, 213 W. Ellis St.  
• Puhelin 138-J, 213 W. Ellis St.

**\$1.25 KOKO KUOSI**



Osoite: LAPATOSSU, Box 553, Superior, Wis.

**Työläinen, älä jarruta vapausliikettä pyssyttelemällä ulkona järjestösiä. Älä estä työläistöveresi pyrkimyksiä pysyttelemällä syrjässä tästä yhteisestä liikkeestä.**

**Yleisiä uutisia**

**Canadian-Yhdysvaltain sopimuksen 100-vuotispäivää vietetty**

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., April 29, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, 27 p. huhtik. — Kaiken sotalainsäädännön keskellä Yhdysvaltain kongressi otti tänään loman juhliakseen Yhdysvaltain ja Canadian välisen sopimuksen 100-vuotispäivää. Sopimuksen kautta poistettiin sotalaivat suurilta järvilta sekä rajat päätettiin pitää linnoittamattomina.

Edustaja Young North Dakotasta teki esityksen yhteisen muistomerkinnä pystyttämiseksi sopimuksen muistoksi.

Puhuessaan päivän merkityksestä edustaja Miller, Minnesotasta, sanoi viimeisen vuosisadan todennetun, että kaksi oikeutettua nojautuvilla motiiveilla toimivaa kansakuntaa voivat elää vieraikkain sovinnossa.

**SOTILAAT SAAVAT VAPAAN KYLVYN.**

San Francisco, 27 p. huhtik. — Kaksikymmentäyksi johtavaa hotellia San Franciscossa ilmoittaa tarjoavansa vapaan ammekylvyä saippuineen ja pyyheliinoinneen kaikille maa- ja merisotilaille kaupungissa milloin vaan sitä halutaan. Kylvyt annetaan kaikkina aikoina tästä lähtien.

**KOKOUS HAJOTETTU WILTONISSA, MINN.**

Bemidji, Minn., huhtik. 24 p. — Noin kolmekymmentä Bemidjin kotikaartilaisista hajotti eilen illalla kokouksen Wiltonin mielisessä kylässä, joka sijaitsee kuusi mailia länteen täältä, ja vangitsi kokouksen puheenjohtajan Thurber Lewisin, joka tunnetaan "poika-oraaattorina" ja on tunnettu sosialistin Tom Lewisin viidentoista vuotias poika. Hän on nyt Beltrami kaunтин vankilassa syytettynä epälojalisten lausuntojen tekemisestä muissa kokouksissa Wiltonin lähellä. Kotikaartilaisien mukana oli useita Bemidjin kansalaisia.

Mrs. James F. Hayes, entinen I. W. W. liiton agitattori, joka asuu Wiltonin pohjoispuolella, sanoi järjestäneensä kokouksen ja pyysi, että hänet vietiisiin vankilaan sen sijaan kuin puhujaa.

**Työväkeä syytetään hilipulasta Saksasakin**

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., April 27, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

New York. — Tämän saapuneet saksalaiset lehdet ovat julkaisseet Preussin maakuntapäivillä enemmistösocialisteihin kuuluvan edumies Otto Huon puheen, jonka hän oli pitänyt vastaukseksi suur-saksalaisille lehdistöille hilienkaivajia vastaan tehdyihin hyökkäyksiin ja syytöksiin sen johdosta kun kaivosmiehet olivat tehneet lakkoja elintarpeiden hintojen kohoamisen tähden palkanylennystä saadakseen, jonka kaiken tähden heitä oli syytetty liittoutumisesta Englannin kaivosmiesten kanssa tarkotuksella herpaannuttaa Saksan hallitusta sodankäynnissä.

Puheessaan Hue ankarasti arvostele Saksan hallitusta saamattomuudesta jonka sanoo syväksi siihen, että Saksassa on vallinnut ankara hilipula. Puheessaan Hue, joka on kaivosmiesten ammattijärjestön kirjuri, sanoo:

"Kaikista sotaan osallisista valloista olemme edullisimmassa asemassa hilienhankintaan nähden. Siitä huolimatta meillä ei ole ainoastaan puute hiilestä, mutta todellinen hilipula. Yksityiset taloudet eivät saa edes 60-70 prosenttia siitä mitä he ovat edellisenä vuonna saaneet käyttäväkseen ja joissakin tapauksissa ei edes 20 prosenttia siitä määrästä."

"Berliinin kaasulaitoksiin on hiiltä käytettäväksi ainoastaan muutaman viikon ajaksi ja sama on asiantilaa kaikissa toistenkin kaupunkien kaasu- ja sähkölaitoksilla. Me, työväen edustajat olemme teille sanoneet mihin asiantilaan ollaan menossa pitkän aikaa sitten, mutta sitä ei ole otettu huomioon. Tästä ovat etupäässä vastuussa ne, jotka pelkäävät, että kansanvaltaisuus heikentäisi Preussin ja kukistaisi sen."

**Tehkää ostoksenne niistä liikkeistä, jotka ilmottavat tässä lehdessä**

LEINASIMIA (Rubber Stamps) kaikista laadusta saa tilata Toverin Kirjakapusta.

"Kun keisarillisen hallituksen viranomaiset ottivat asian haltuunsa — kuten tavallista kovin liika myöhään — eivät he sitten lakkauttaneet hiilikapalla kontrollialitus lujiita vain hiilitrustin valtaa ja monopolia hiilimarkkinoilla. Koko hiilituotannon ja kaupan järjestäminen toimitettiin hiilikapalla etuliin mielen mukaan ja täydennettiin hallituksen virastojen kautta huomioonottamatta työläisten ja hilienkultajien mielipiteitä tai tarpeita. Sitä tehessä ei puhuttu sosiaalismsista eikä todellisesta sosialismista."

"Valta on jäänyt edelleen sille, jolla on hallussaan tarpeet ja se on trusti. Me emme vastusta trustiutumista, mutta me vaadimme, että se on valtion hallittava ja käytettävä sitä kansan eduksi. Hallituksen virkamiehet sanovat tietävänsä tapahtuneen ainoastaan muutamia poikkeuksia, joissa ei olisi noudatettu yleisen suojelemiseksi annettuja määräyksiä ja kuitenkin Welthe-Mansfield kaivosyhtiö on hankkinut hiiltä tarpeeksi yhtiön palveluksessa työskentelevälle 2000 "keltaihoiselle" työläiselle, mutta ei yhtään hiiltä 10,000 saksalaiselle työmiehelle. Kuinka yhtiö sai haltuunsa "keltaisille" toimittavan hiilen, joka ehdottomasti on kulettu ja käytetty hallituksen viranomaisten valvonnan alaisena?"

"Nykyään kaikki luonnollisesti koettavat tulla toimeen miten parhaiten voivat. Kukaan tämän edustajahuoneen jäsenistä ei voi sanoa, että hän on noudattanut elintarvikkeiden käyttöäädöksiä. Yksikään henkilö ei voi noudata niitä sillä määrättyä annokset ovat liian pienet. Suureksi osaksi tilanteeseen on maakuntapäivien välinpitämättömyys syytä, se kun ei suostunut ehdotukseen hilientuotannon kustannusten tarkastamisesta ja voiton määräämisestä. Kemottelu olisi lakkautettava. Englannissa on heinäkuulta v. 1916 ollut jo voimassa hiilen ylin rajahinta."

"Nyt on syytetty, että hilienkaivajat olisivat syyllisiä hilien puutteeseen, osaksi "laiskotelmisellaan" ja osaksi työstä kokonaan kieltäytymisellään. Miksi on puhuttu "oikeudettomasti työstä herkeimisestä" ja "kaivosmiesten yleislakosta" kuin jostakin kapitalisista liikkeestä. Sanomalehdet, joitten-taloudellisen riippuvaisuuden niin satavuotiesidumies Kanzow selitti ovat menneet niin pitkälle, että ovat puhuneet "Englannin ja Saksan kaivosmiesten yhteisistä toimenpiteistä" Tätä työläisten solvelimesta on käytetty kotimaisessa politiikassa taantumuksen tukemiseksi."

"Kovan hiilen kaivantomiesten palkat ovat kohooneet 33 prosentilla sitte v. 1916 ja pehmeän hiilen kaivantomiesten 31 prosentilla, mutta elintarpeitten hinnat ovat sillä ajalla kaksinkertaistuneet, jopa muuttamien tarpeitten hinnat nousseet kolmekertaisiksi. Pehmeän hiilenkaivannoissa Berliinin piirissä nousee kaivosmiesten keskimääräinen tuntipalkka vain 50-75 penniin ja vaikka tässä piirissä kaivosmiehet ovat nurkumatta pysyneet työssä tuolla näköpalkalla on heitä poliittisista syistä yhtämitta moitittu muka tyydyttäväksi mahdollittomina. Ympäri maata on henkilöitä, jotka valittavat, että sotilaallista diktaatorivaltaa ei ole perustettu enemmmin. He tahtovat ajaa socialidemokratit kiivaimpaan vastarintaan. Jos tästä seuraa yhteiskunnallinen tulivuorenpurkaus niin me olemme varoittaneet teitä ajoissa."

"Jo talvelta v. 1914 työväestö anoi palkansovitteluvirastojen perustamista lakkojen välttämiseksi. Mutta työntekijät eivät suostuneet sellaiseen. "Epämilituiset" työläiset erotettiin palveluksesta ja koetettiin sotilashallituksen välityksellä toimittaa sotarintamaan sotilaspalvelukseen samalla kun heidän tilalleen toimitettiin työhön totuttomaita ammattitaidotonta työväkeä, jota haalittiin kokoon sanomalehtiliittomuksilla. Ministeristö on sanonut, ettei saa pakottaa kaivosmiehiä tekemään yliaikaa, mutta ne kaivosmiehet, jotka eivät suostuneet tekemään yliaikaa erotettiin. Yleisessä Silesiassa kaivosmiesten lakkoja ei saatu sovitetuksi sen tähden, että työntekijät kieltäytyivät neuvottelemasta kaivosmiesten ammattijärjestön edustajien kanssa sovinnonteosta."

"Kaivosmiesten ammattijärjestö on tukenut Saksaa vointinsa mukaan ja yksinpä itsenäisiin sosialisteihin kuuluvat miehet liittomme riveissä ovat uskollisesti pysyneet paikoillaan täyttien velvollisuutensa sodan kestäessä. Työväestön syyttämisen maanpuolustuksen heikentämisestä on suoranaista solvausta."

**"Roomalainen juhlapäivä" Texasissa**

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., April 29, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

St. Paul, Minn., huhtik. 29 p. — Tälle päivälle päivityt Nonpartisan Leader kirjoittaa ylläolevalla otsikolla m.m. seuraavaa:

"Itäisessä Texasissa on tapahtunut rikos. Kaunтин virkalliset, kauppiat ja eräs pankkiiri, sekä heidän nöyrät seuraajansa ja kirjuri ovat hyökänneet raa'alla tavalla kolmen liiton puhujan ja organiseraajan kimppuun.

"Apulaishierifi vangitsi liiton organiseraajan A. A. Gotherin Mineolan kaupungissa, Texasissa, torstaina huhtik. 4 p:nä. Hän tötty syyttiin irtolaisuudesta vaikka Gother oli ajanut kaupunkin omalla automobiilillaan. Muutama minuutti myöhemmin yksi liiton työskentelijöistä H. F. Hoover samoin vangittiin samanlaisen syytöksen perusteella. Sitteen toinen organiseraaja H. L. Higdon syyttiin samaan vanki-koppiin. Hänet kaapattiin kotiaan Mineolassa ja häntä myös syytettiin irtolaisuudesta.

"Kun tunnettu texasilainen karjankasvattaja M. M. Oilunt, joka nyt hoitaa nonpartisan liiton valtiovirastoa, meni ilmoittamaan telefonilla Wacossa sijaitsevaan päävirastoon mitä on tapahtunut, niin noin tusina roistoja kaappasi hänet käsinsä. Hän on harmaapartainen vahus ja on kuolunut jäsenenä 35 vuotta metodistiseurakuntaan, toimien maalaispappina Tylerissa, Tex. Hänet raahattiin erääseen syrjäiseen huoneeseen, jossa kaksi miestä, joista hän tuni toisen, hakkasi poikki hänen hopeisen tukkansa ja hänen partansa.

"Hänet sitten potkittiin ja raahattiin alas rappusia ja muiden liisähäväistyksen jälkeen sallittin poistua junalla.

"Hänen kolme kumppaniaan olivat sillä aikaa pidätettyinä paikallisessa vankilassa. Juuri ennen puolen yön aikaa roskaväkipoukko, joka muodostui suurimaksi osaksi niistä henkilöistä jotka pitävät itsensä Mineolan johtavana kansalaisina, otti heidät ulos vankkokeistaan ja ajoi heidät maalle, nähtävästi kaunтин viranomaisten myötävaikutuksella.

"Organiseraajien omien sanojen mukaan sitten tapahtui seuraava tapaus:

"He pakottivat meidät makamaan maahan vatsallemme ja riisuivat vatteet selästä ja sitten roskivat meitä karjapiiskalla. En laskenut ruoskaniskujen lukumäärää, mutta niitä annettiin noin 25 tai 30 jokaiselle meistä. He eivät lakanneet roskimasta meitä ennenkuin joku aika sen jälkeen kun olimme alkanet huutamaan apua. He kaatoivat sitteen suola ja vettä ruoskan jättämien juovien päälle."

"Mitä on tehtävä tämän Amerikan kansalaisten oikeuksien rikkomisen johdosta?" kysyy Nonpartisan Leader ja jatkaa:

"Kansallinen nonpartisan liitto tulee katsomaan mitä voidaan tehdä. Tämä räkkärytö viiedään Texasin kuvernöörille sekä myöskin suoraan Washingtoniin. Jos räkkäryt miehet paranevat niin paljon että he voivat matkustaa, nii he menevät sinne persoonakohtaisesti esittäkseen asian yleiselle lakimiehelle ja ehkä Yhdysvaltain presidentille. Tapausta koskevat tosiseikat on myös jätetty Yhdysvaltain oikeusviraston pähenkilölle Texasissa.

"Huolimatti siitä että sanomalehtiuutisissa vääristeltiin tämän tulivaltaisuustapauksen todellisen laatu, se on kuitenkin herättänyt huomion kansalaisten keskuudessa.

Kannattakaa niitä liikkeitä, jotka ilmoittavat Toverissa.

**100 Jalkaa Lapamatoja**

"a enempikin tulee usein Alve-Satin nautittua.

Nihilock, Ont., Maaliskuun 14 päivä 1913.

Arvoisa Kansalainen P. A. Lignell

Tässä ilmoitan, että minä tilasin teiltä Mate Jalkoet ja niiden tulos oli niin hyvä, että annan satavälisyyksellä jalkamatoja teille sillä laakkeilla, joita olen suuresti käyttänyt.

Matti Viitala.

LIVESATSI, apteekari Lignellin erityinen yksinö, kaksikertainen voima. Tämä lääke jappaa varmasti Lapamatoja, Sikkula, nadot, ja kaikki vatsaan olevat madot. — Madot ja muutamat ovat. Yksittäisiä riisun alla, muut toivaita kipua vatsassa. Loma-rokkoihin eli ruokailun puute, vatsan täyteisyys, oksentaminen, tahi laipunnin, oksentaminen, riiiset onkasta silmien alla, painon väheneminen ja epämiellyttävää tunteita vatsassa ja sisälykyssä. Monet kärsivät tästä yleisestä, tuloksesta onnitusta ruokajärjestelmästä ja moni, joka on sairas eikä löydä mitään hoitomuotoa tavallisista lääkkeistä. Tuskinle, kärsii madotista vaikka ei niitä olekaan näkynyt tarvitta "ohleissa".

— Tämä lapamatoiläike on tullut tunnetuksi ja suosittumaksi kuin mikään muu suomalaisen myymä ja valmistama lapamatoiläike Amerikassa.

LIGNELLIN ALVE SATSI

(kaksikertainen voima) — Lääke voidaan nauttia kahdeksan kertaa päivässä. — Lääke on postimaksuttomasti \$1.00 hinnalla täydellisen objektimukaan.

— Lignellin Apteekki on suurin suomen Apteekki Yhdysvalloissa.

P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

**RESCENT BAKING POWDER**

ABSOLUTELY PURE

(B-228)

**—20 pros. enempi nostatevoimaa--tarvitsette käytää vähemmän**

kaikilla kauppiailla 25c...täysi pauna

tänyt laajaa huomiota kaikkialla itäisessä Texasissa. Kaikkialla ennustetaan, että se tulee olemaan yhtenä suurena tekijänä "yksinäisen tähden" valtion perustamisessa poliittisten saalistajain, poissaolevien tilanhaltijain ja liikevoittoja "kiskovien liikemiesten käsistä."

Leader myöskin julkasee kokonaisuudessaan Texasissa ilmestyvän Greenville Banner-nimisen lehden selostuksen liiton edustajain pahoinpitelystä, jossa tämän maalaislehden "pienen kaliiperin toimittaja" ilakoitsee tämän ilkitöimijöhdosta ja vääristelee sen sillä tavalla, joka on tavallista kapitalistisen järjestelmän edustajina ja tukipylväinä toimivien sanomalehtikirjailijain taholta, huolimatta siitä missä he sattuivat olemaan.

Tämän lisäksi Leader julkasee metelöitsijain uhrien valalliset lausunnot tapauksesta, jotka selailaisenaan ovat mielenkiintoista lukemista. Leader kertoo Hooverin ja hänen kumppaniensa kuuluvan poliittisesti demokraattipuolueeseen.

**Kuluttakaa rahanne siellä, missä se tulee hyödyttämään työläisiä**

Me pidämme täydellistä yleistä sekavataraa varastossamme — tuoretta ja savustettua lihaa.

WILKESON CO-OPERATIVE ASSOCIATION (Työläisten kauppa) WILKESON, WASHINGTON

**Suomalaisille hyvin tunnettu VALOKUVAAJA H. T. MOTOYOSHI**

Valmistaa parhaita valokuvia 200% Fillmore st., SAN FRANCISCOSSA

**H. SLIKERMAN**

Asianajaja ja Lakimies. Pacific Bldg. Room 631 SAN FRANCISCO, CAL.

**Kenttäjuhlan** —toimii—

**Wilkesonin S. S. Os.**

**Sunnuntaina, toukokuun 5 p:nä**

WILSONIN MAALLA.

OHJELMAA—Puhe, tov. E. Hendrickson; runoja, kertomuksia y.m. *Kilpailuja* miehille, naisille ja lapsille.—*Illalla* kokoonnutaan *haalille tanssimaan ja naiset tuovat kukkia mukanaan. Sisäänpääsy 25c miehiltä*.—Kentälle kokoonnutaan k:lo 10 aamulla ja haalille kello 8 illalla.

Sateen sattuessa juhliataan S. S. Osaston haalilla. —S. S. Osaston Huvitöimikunta.

**San Franciscon**

S. S. OSASTON suuri

**Kenttäjuhla**

**East Shore Puistossa**

**Sunnunt. 5 p. Toukok.**

kello 10 a.p.

OHJELMA: alkaa klo 12:30 päivällä.

SOITTOA ..... W. Berkeleyn S. S. O. Soittokunta  
TERVEHDYSPUHE ..... A. Koskelainen  
LAULUA ..... S. S. Osaston Sekakuoro  
RUNO ..... Victor Rose  
PUHE (engl.-kiel.) ..... Wm. McDevitt  
SOOLOLAULUA .....  
LAUSUNTOA ..... Ella Pulkkanen  
PUHE ..... Santeri Heinonen  
SATU ..... J. Kemp

URHEILUKILPAILUT:

Juoksua miehille, 450 yd. Juoksua naisille, 200 yd. Neliottelu miehille: Kuulantyöntö, kiekonheitto, Pituushyppy ja 100 metrin juoksu. Perunajuoksu lapsille.

KÖYDENVETO-KILPAILU

"Friscon" ja Berkeleyn s. s. osastojen välillä.

TANSSIA.

Hyvä ravintola. Sisäänpääsy 25c.

**Rahalähetyksistä Suomeen**

**Smk. 6.00**

:: DOLLARISTA ::

kun summa on \$100.00 eli suurempi. Pienemmistä summista—

**SMK. 5:75**

Me kehoitamme sentähden niitä, joilla on aikomus tehdä rahalähetyksiä Suomeen, lähettämään rahat NYT kun kurssi on niin edullinen.

Kaikki kauttamme lähetetyt rahat ulosmaksetaan Suomessa varmasti, huolellisesti ja meidän takuullamme.

**NIELSEN & LUNDBECK**

24 State Street. New York, N.Y.